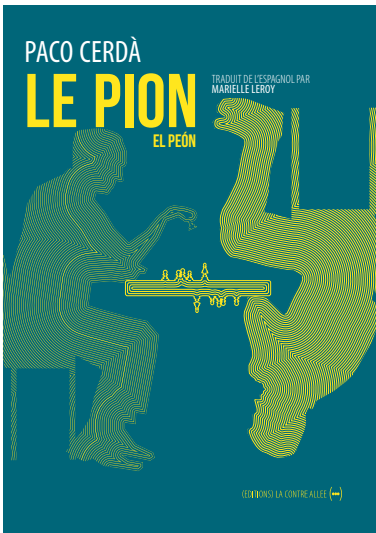




© Mikel Ponce



LE PION

Paco Cerdà

Traduit de l'espagnol par Marielle Leroy

1^{ER} ROMAN

“ Stockholm, hiver 1962. Deux hommes de mondes opposés se font face sur un échiquier. Arturo Pomar, l'enfant prodige espagnol affronte Bobby Fischer, un jeune Américain excentrique et ambitieux. L'un était le pion du régime franquiste ; l'autre sera celui des États-Unis, dans le contexte de la guerre froide.

À PROPOS DU LIVRE

Structurée par les 77 mouvements de la partie Fischer - Pomar, se trame au fil de cette confrontation une histoire à la forme originale offrant une réflexion quant à l'engagement personnel et, plus largement, sur la façon dont les deux joueurs ont été instrumentalisés par leurs gouvernements respectifs.

Aux portraits des deux joueurs d'échecs s'ajoutent ceux de nombreux autres « pions » voués à une cause politique durant cette année de turbulence où, lors de la Crise des missiles de Cuba, la guerre nucléaire a failli éclater.

Ainsi, communistes, maquisards, ouvriers, socialistes, membres de l'ETA, chrétiens, républicains, étudiants, phalangistes, Afro-Américains, pacifistes, indigènes, militants antinucléaires, gauchistes ou militaires à l'obéissance aveugle... jalonnent ce texte comme autant de « mythes » fabriqués et utilisés à des fins politiques, des personnes sacrifiées et payant le prix fort ; celui de la mort, de la prison, de l'exil ou de la solitude. Mais un pion n'est jamais seulement un pion.

PARUTION 19 AOÛT 2022



23,50 euros (prix provisoire)
384 pages - 13,5 x 19 cm
ISBN 978 2 376650 775

BROCHÉ/COUSU/RABATS -
Conquéror Vergé B1c 220g -
Clairefontaine Bouffant 80g

DOMAINE LITTÉRATURE HISPANIQUE
GENRE ROMAN CHAMPS ÉCHECS /
ESPIONNAGE / GUERRE FROIDE

COLLECTION LA SENTINELLE

UNE ATTENTION PARTICULIÈRE AUX HISTOIRES ET PARCOURS SINGULIERS DE GENS, DE LIEUX, DE MOUVEMENTS SOCIAUX ET CULTURELS.

(EDITIONS) LA CONTRE ALLÉE (●●●)
LITTÉRATURE & SOCIÉTÉ

Délaissant les grands axes, j'ai pris la contre allée.
Alain Bashung / Jean Fauque

BP 51060
59011 Lille Cedex - France
contactlacontreallee@gmail.com
www.lacontreallee.com

EXTRAIT

Bien qu'encore adolescent, Fischer est devenu le pion américain sur le champ de bataille noir et blanc que les Soviétiques dominent d'une main de fer durant cette guerre froide. Le grand sacrifice, plus grand que celui de dame, a été consommé. Ce que ce sacrifice humain entraînera fleure la fin incertaine, tragique, sublime, démesurée et patriotique propre au romantisme. Plus que l'immortalité, subtile et éthérée, il y a dans le jeu de Bobby quelque chose de plus herculéen et concret : l'instinct de survie, tout simplement.

CE QU'ON EN DIT

« Le meilleur livre de cette année est *El peón*, de Paco Cerdà. » Voro Contreras, *Levante-EMV*

« Un excellent livre, peut-être l'un des meilleurs parmi ceux écrits en Espagne ces derniers temps, et avec la plus grande personnalité. » Manuel Hidalgo, *El Cultural*

« Une histoire originale, dans le fond et dans la forme, sur l'engagement politique personnel, les échecs et le pouvoir autour d'un jeu simple. » *La Vanguardia*

« Ce n'est pas facile ce que fait M. Cerdà, mais c'est tellement joyeux que quelqu'un le fasse. N'arrêtez pas de le lire. » Rafael Reig

« J'ai tellement aimé ce livre qu'il me semble une obligation morale de le recommander. » Leontxo García, *El País*

PRIX LITTÉRAIRE

L'édition 2020 des Cálamo Awards a désigné *El Peón* comme lauréat de la catégorie Livre. Le Prix Cálamo a été remporté dans les éditions précédentes par des auteurs tels que Javier Cercas, Almudena Grandes, Rafael Chirbes, Cristina Fernández Cubas, Rafael Argullol, Manuel Vilas, Isaac Rosa, Ignacio Martínez de Pisón, Héctor Abad Faciolince, Sergio del Molino, Monika Zgustova, Santiago Lorenzo ou Tatiana Tîbuleac.

L'AUTEUR



© Mikel Ponce

Éditeur et journaliste **PACO CERDÀ** (Valencia, 1985) est l'auteur de deux ouvrages aux éditions Pepitas de Calabaza, *Los ultimos*, en 2017 (traduit en France sous le titre *Les Quichottes*), et *El Peón* (traduit en

France sous le titre *Le Pion*) qui a reçu le prestigieux Prix Cálamo dans la catégorie Livre de l'année en 2020.

LA TRADUCTRICE



© Claire Fasulo

MARIELLE LEROY est enseignante. Éditrice à La Contre Allée, elle y développe le domaine hispanique et a notamment traduit *Machiavel face au grand écran, cinéma et politique* de Pablo Iglesias, en mars 2016, ainsi que *Les Quichottes*, précédent ouvrage de Paco Cerdà.



DÉJÀ PARU DANS UNE AUTRE COLLECTION : UN RÉCIT JOURNALISTIQUE

Les Quichottes, c'est le récit d'un voyage à travers le plus grand désert démographique d'Europe. Paco Cerdà, journaliste-écrivain, nous entraîne sur les routes impraticables de ce territoire froid et montagneux, au sud-est de Madrid, que l'on surnomme aussi « Laponie espagnole », parce que, comme en Laponie, moins de huit habitants au kilomètre carré y vivent.

Grand moment d'introspection, d'enquête froide et sublimée qui doit assurément beaucoup à la belle traduction de Marielle Leroy. **LA QUOTIDIENNE**. La poésie de ce livre et la mobilisation des habitants qui prennent « les armes de la revendication territoriale réchauffe l'atmosphère **LIBÉRATION**. Paco Cerdà ne fait pas parler que les chiffres. De sa belle plume poétique, il apporte de la consistance à son reportage. **LA LIBRE BELGIQUE**. Plus qu'une enquête journalistique c'est une quête humaine, l'histoire d'un monde qui s'éteint, mais aussi l'histoire de ceux qui résistent, qu'on n'entend pas et qui disent : Pourquoi vouloir m'imposer un mode de vie que je ne veux pas ? On pense aussi à Kafka et le début du *Château*. Mais on pense surtout à Julio Llamazares et à *La pluie jaune*. **VERSION LIBRE**.

Relation Libraires

Aline Connabel 06 25 67 05 43
aline.connabel@gmail.com

Relation Presse

Aurélien Serfaty-Bercoff
06 63 79 94 25
aserfatybercoff@gmail.com



Tél. : 01 45 15 19 70
Fax : 01 45 15 19 80
N° DILICOM
3012268230000